

ش سندلی (ش داوطلب): نام واحد آموزشی: دبیرستان شهید دکتر بهشتی نوبت امتحانی: پایانی دی ماه ساعت امتحان: ۸ صبح
نام و نام خانوادگی: نام پدر: پایه: دهم رشته: ریاضی-تجربی وقت امتحان: ۷۵ دقیقه
سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۱) نام دبیر / دبیران: حقیقی تاریخ امتحان: ۸ / ۱۰ / ۱۳۹۵
پاسخنامه ندارد. تعداد سوالات: ۲۱ سؤال در ۵ مهارت تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۳ صفحه)

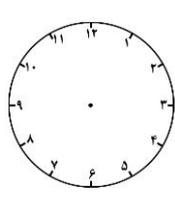
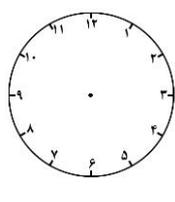
الف- مهارت واژه شناسی

۰/۵	۱. تَرَجِّمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : أَلْف) قَائِدُنَا آيَةُ اللَّهِ الْخَامِنِي (حفظه الله). : ب) فِي الشَّمْسِ ضِيَاءٌ . :
۰/۵	۲. عَيِّنِ الْمُرَادِفَ وَ الْمُضَادَّ مِنْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) : الإحسان ، السُّرور ، سَوَاء ، الْفَرَح ، الإِسَاءة = ≠
۰/۵	۳. عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ : أَلْف) الشَّمْس ، الْقَمَر ، النَّجْم ، الشَّجَرَة ب) الْيَنْبُوع ، الْمِشْمِش ، الْمَاء ، الْبَحْر
۰/۵	۴. أَكْتُبِ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : الصُّفُوفِ الْمَفْرَدِ ← ؛ بَابِ الْجَمْعِ ←

ب- مهارت ترجمه به فارسی

۵	۵. تَرَجِّمِ هَذِهِ الْجُمْلَ بِالْفَارْسِيَّةِ : أَلْف) وَ جَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ . ب) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ؟ ج) تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً . د) لَدَيَّ جَوَالٌ تَفْرُعُ بِطَارِيئِهِ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ . ه) حَاوَلَ الْعُلَمَاءُ مَعْرِفَةَ ظَاهِرَةِ "مَطَرِ السَّمَكَ" . و) نَمَتِ الشَّجَرَةُ مِنْ حَبَّةٍ وَصَارَتِ ذَاتَ الْعُصُونِ . ز) أُطْلِبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصِّينِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ . ح) إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ وَ الْبِهَائِمِ . (الإمام علي ^ع) ط) عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَاشِرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلِيمًا . ي) يُلَاحِظُ النَّاسُ غَيْمَةً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مَفْرُوشَةً بِالْأَسْمَاكِ .
---	---

۰/۵	۶. اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ : مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا . أَلْف) كَسَى كَيْسًا بَخْوَبِيٍّ أَمَدٌ، پَسِ بَرَايِ او دِه تَامِثِلِ آن اسْت . ب) هَر كَس نِيكِي بِيَاوَرَد، پَسِ بَرَايِ او دِه بَرَابَرِشِ اسْت .
-----	---

۱/۵	<p>۷. کَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف) الإِصْرَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ .</p> <p>ب) أَقِيمُوا الصَّلَاةَ .</p> <p>ج) لَا يَجُوزُ الْإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ .</p> <p>د) الْعَمِيلُ يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ .</p> <p>هـ) عِنْدِي دَفْتَرُ الذِّكْرِيَّاتِ .</p> <p>و) أَنْعَمَ اللَّهُ مُنْهَمِرَةً .</p> <p>..... بادِ شَدِيدِي اسْت .</p> <p>..... رَابِرِيَاي دَارِيد .</p> <p>إِصْرَارُ كَرْدَن بَر مَوَارِدِ اخْتِلَافِ</p> <p>..... بَرَاي مَصْلَحَتِ دَشْمَنِ كَارْمِي كَنْد .</p> <p>..... مَن دَفْتَرِ الذِّكْرِيَّاتِ دَارَم .</p> <p>..... نَعْمَتِ هَاي خِدا اسْت .</p>
ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۲	<p>۸. تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف) زَانَ اللهُ اللَّيْلَ . :</p> <p>ب) أَنَا سَوْفَ أُغْرِسُ نَخْلًا . :</p> <p>ج) كَانَ يَحْتَفِلُ النَّاسُ . :</p> <p>د) لَا تَنْقَطِعْ يَا مَطَرُ ! :</p> <p>هـ) اللهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ . :</p> <p>و) دَافَعْنَا عَن أَنْفُسِنَا . :</p> <p>ز) وَرَثَ الْعَبْدُ مُصْحَفًا . :</p> <p>ح) فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ . :</p>
۱	<p>۹. عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ :</p> <p>ألف) أَنَا وَ أُخْتِي رَسَائِلَ عِبَرَ الْإِنْتَرِنِتِ . (سَلِمْنَا - اسْتَلَمْنَا)</p> <p>ب) الْإِسْلَامُ الْأَدِيَانَ الْإِلَهِيَّةَ . (تَحْتَرَمُ - لَا يَحْتَرَمُ - يَحْتَرِمُ)</p> <p>ج) وَجُوهَكُمْ . (إِغْسِلَن - إِغْسِلُوا)</p> <p>د) الْأُمَّ الْأَوْلَادَ . (أَجْلَسْتُ - أَجْلَسَ)</p>
۰/۵	<p>۱۰. ضَعِ فِي الْفَرَاعِ الْأَوَّلِ عِدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاعِ الثَّانِي عِدَدًا أَصْلِيًّا :</p> <p>ألف) الْفَصْلُ الـ..... مِنْ السَّنَةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ . ب) ، سَبْعَةٌ ، ثَمَانِيَةٌ</p>
۱	<p>۱۱. أَكْتُبِ الْحُرُوفَ وَ الْعَمَلِيَّةَ الْحِسَابِيَّةَ بِالْأَرْقَامِ :</p> <p>ألف) خُمْسُ سُكَّانِ الْعَالَمِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ . :</p> <p>ب) أَرْبَعٌ وَ عِشْرُونَ تَقْسِيمٌ عَلَى سِتَّةٍ يُسَاوِي أَرْبَعَةً . :</p>
۰/۲۵	<p>۱۲. أَرَسُمُ عَقْرَبَتَيْنِ لِلْسَّاعَةِ :</p> <p>«التاسعة تماما»</p> <p>ب) هَلْ هَذِهِ السَّاعَةُ صَحِيحَةٌ أَوْ غَيْرُ صَحِيحَةٍ ؟</p> <p>«الثانية إلا ربعاً»</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>

١٣. ضَعْ هذه الجُمْلَ والنِّرَاكِيْبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ ثُمَّ تَرَجِّمُهَا (واحدة زائدة): هَذَا الْمَسْجِدُ ، أَوْلَئِكَ فَايْزَاتُ ، تِلْكَ نَمَلَةٌ

مفرد مذكر	جمع مؤنث	
		الجملة أو التركيب :
		الترجمة :

١٤. أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا :
 ألف) فَرَحْتُمَا .
 ب) سَيَمُضِي .
 ج) مَا أَوْجَدْنَا .
 د) اسْتَغْفِرُ .

١٥. عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ :
 ألف) النَّهْيُ مِنْ "تُعَامِلِينَ" :
 ب) الْمَصْدَرُ مِنْ "اسْتَرْجَعَ" :
 لاَتَعْمَلِي ○ لاَتُعَامِلِي ○ لاَتَسْتَعْمَلِي ○
 اسْتِرْجَاع ○ إِرْجَاع ○ مُرَاجَعَةٌ ○

د- مهارة درك و فهم

١٦. عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ :
 ألف) الْفُسْتَانُ مِنَ الْمَلَابِسِ الرَّجَالِيَّةِ .
 ب) الْفُرْشَةُ أَدَاةٌ لِتَنْظِيفِ الْأَسْنَانِ .

١٧. اِنْتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :
 ألف) وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا .
 ب) مَن زَرَعَ الْعُدْوَانَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ .
 اِزْمَا دِرْكَدَرُ وَ مَارَا (هدايت كن ○ ، ببخشای ○) .
 هِرْكَس (دشمنی ○ ، دوستی ○) كَاشْت ، زِيَانِ دِرُو كَرْد .

١٨. اِجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ (كلمة واحدة زائدة) :
 ١- الدَّرَر ○
 ٢- الْمِهْرَجَان ○
 ٣- الْمَسْجِد ○
 ○ بَيْتٌ مُقَدَّسٌ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ .
 ○ مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ .

ه-مهارة مكالمه

١٩. اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ :
 سَافِرٌ سَائِحٌ مِنْ مَدِينَةِ جَوِيْبَارٍ عُمُرُهُ سَبْعَةٌ عَشْرَ عَامًا مَعَ وَالِدِهِ إِلَى النَّجْفِ الْأَشْرَفِ بِالطَّائِرَةِ .
 ألف) كَمْ عُمُرُ السَّائِحِ ؟
 ب) إِلَى أَيِّنَ سَافِرًا ؟

٢٠. أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ إِجَابَةً كَامِلَةً : هَلْ أَنْتِ مِنَ الْكُوَيْتِ ؟

٢١. رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ ثُمَّ اكْتُبِ سَوْألاً وَ جَوَاباً : حَالِكُ / بَخِيرُ / وَالْحَمْدُ لِلَّهِ / كَيْفَ